

StaatsbadMagazin

BAD SALZUFLEN LÄDT EIN ...

Gesundheitsjahr 2019
ein Rückblick

STAATSBAD
SALZUFLEN
GESUNDHEITS
JAHR
2019



Weihnachten
in Bad Salzuflen

Landpartien
neue Ziele 2020

TOP
KURORT
2020

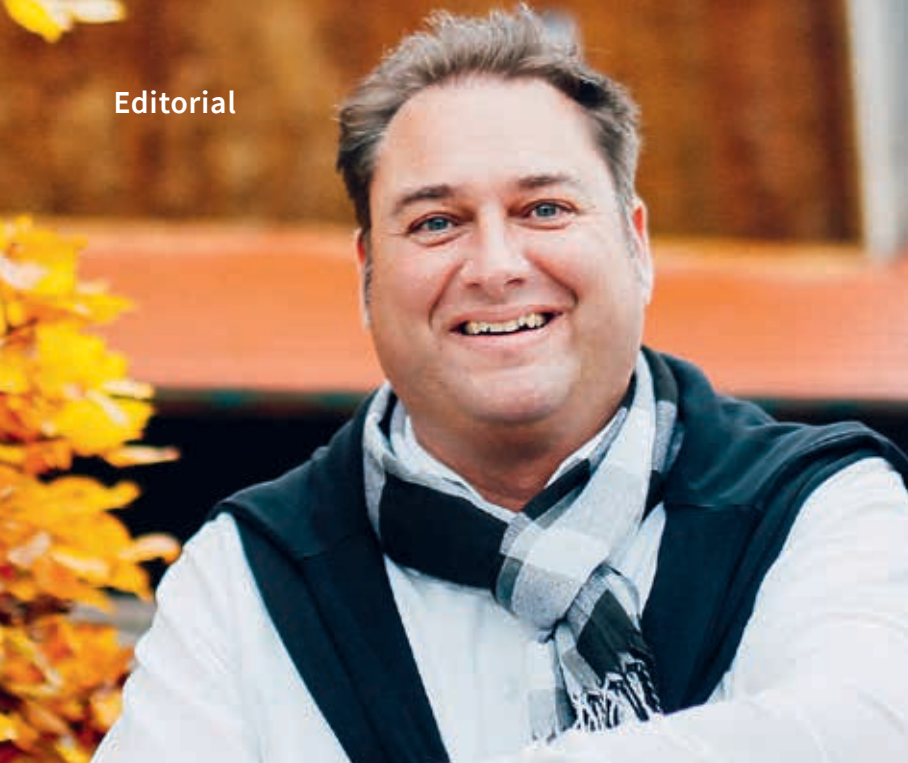
BAD SALZUFLEN

FOCUS

DEUTSCHLANDS
KURORTE IM
VERGLEICH

FOCUS-GESUNDHEIT
07 | 2019

Staatsbad
Salzuflen



Liebe Leserinnen und Leser,

das Jahr neigt sich dem Ende entgegen und die **weihnachtlich geschmückten Häuser** und Fenster versetzen uns in eine besondere, emotionale Stimmung.

Diese Jahreszeit ist auch immer die **Zeit des Rückblicks** – und gleichzeitig **des Pläneschmiedens** für das nächste Jahr. Und ich kann Ihnen bereits jetzt versichern: 2020 wird ein Jahr mit vielen spannenden Themen für unsere Stadt und die Staatsbad Salzuflen GmbH. Zunächst möchte ich jedoch mit einer kurzen Bilanz der vergangenen Monate starten:

So freuen wir uns sehr darüber, dass das **neue Kurpark-Konzept** und die therapeutische Nutzung der neuen Einrichtungen gleich im ersten Jahr **erfolgreich gezündet** haben. Insbesondere die neuartige Präsentation des Prädikats **Sole & Kneipp**, wie der Kneipp-Erlebnispfad oder der Sole-Strand mit den Strandkörben, wurden sehr gut angenommen. Das unterstreichen die insgesamt **über 250.000 Kurparkbesuche**, die zwischen April und Oktober gezählt werden konnten.

Auch das ausgerufene „**Gesundheitsjahr 2019**“ mit den Themensäulen „Gesunde Ernährung“, „Leben im Gleichgewicht“ und „Bewegung und Prävention“ hat mit Veranstaltungen wie dem AOK-Firmenlauf, dem Welt Tai Chi Tag oder dem Charity Golf Turnier viele Menschen in unsere Stadt gezogen.

Die hohe Zahl an Kurparkeintritten ist nicht zuletzt auf die **erfolgreich eingeführte Salzuflen-Card** für Einwohner zurückzuführen: Bis Mitte November dieses Jahres wurden insgesamt über 10.000 Karten an die Bürgerinnen und Bürger ausgegeben.

Gut angenommen wurden auch die **zusätzlichen Leistungspakete für Einwohner**. Speziell für die Bewohner Bad Salzuflens entwickelt, können diese Leistungen zugekauft und auf die persönliche SalzuflenCard gebucht werden. Im Durchschnitt hat jeder zehnte Karteninhaber mindestens eines der Pakete gekauft – und kann zu günstigen Konditionen **sportliche, gesundheitliche oder kulturelle Angebote** nutzen. Im November haben wir die neuen **attraktiven Leistungspakete für 2020** vorgestellt. Die positive Entwicklung schreibt sich fort: Das erste Paket „Gesund – Denken Sie an Ihr Wohlbefinden“ war schon nach wenigen Tagen fast ausverkauft, sodass wir bereits ein Folgeangebot zusammengestellt haben.

Wie immer erfreuten sich die **Veranstaltungen im Kurpark** – auch überregional – großer Beliebtheit. Allen voran die „Nacht der 10.000 Kerzen“: Über 6.200 Besucher kamen im August, um bei bestem Wetter die einzigartig beleuchtete Kulisse des Kurparks zu genießen. Ein weiteres Highlight war natürlich das Kurparkfest, welches ganz im Zeichen „Gesundheitsjahr 2019“ stand. Als erfolgreiche Publikumsmagneten erwiesen sich außerdem die Aufführung der Oper „Nabucco“ und die Veranstaltung „Garten & Ambiente“. Insgesamt konnten wir **über 16.000 Gäste** bei unseren Veranstaltungen im Kurpark begrüßen.

Nicht zuletzt dank dieser und vieler weiterer Aktivitäten auf dem Kurparkgelände und in der Stadt können wir **zunehmende Gästezahlen** in Bad Salzuflen verzeichnen. Umfassende Daten liegen uns zwar erst Ende des Jahres vor, aber bis Ende August ist die Zahl der Übernachtungen im Vergleich zum Vorjahreszeitraum um 2,4%* auf insgesamt **562.343* Übernachtungen** gestiegen. Damit setzt sich der erfreuliche Trend vom letzten Jahr fort.

Und wie geht es in 2020 weiter? Wir haben wichtige Meilensteine und spannende Aktivitäten für das nächste Jahr geplant, um unserem Ziel – Bad Salzuflen zu einem der **TOP 5 Kurorte** in Deutschland zu machen – einen weiteren Schritt näher zu kommen.

Die **weitere Digitalisierung** unseres Kurorts spielt dabei eine große Rolle – immer mit dem Fokus auf Maßnahmen, die die Planung und Gestaltung eines Aufenthalts in Bad Salzuflen für unsere Gäste und Einwohner komfortabler und angenehmer machen. Der Relaunch unserer Webseite

und die Ausweitung der Komfortmerkmale der SalzuflenCard stehen stellvertretend für eine ganze Reihe solcher Aktivitäten in 2020.

Auch das **Staatsbad Vitalzentrum** befindet sich im Wandel. Das äußere Erscheinungsbild hat sich seit diesem Sommer merklich verändert. Im nächsten Jahr sind **weitere Neuerungen** geplant, die allen Kunden zugutekommen werden.

Ich freue mich ganz besonders, dass wir nach der längeren Umbauphase im nächsten Jahr endlich unsere traditionsreiche **Wandelhalle** wiedereröffnen können. Die neuen Pavillons – drinnen und draußen – sind im Wesentlichen fertiggestellt. Bis Ende Dezember wird der Betrieb getestet, bevor die offizielle Eröffnung zur Sommersaison stattfinden kann. Das neue Konzept macht Bad Salzuflens **einmalige Kernkompetenzen Sole und Kneipp auf innovative und interaktive Weise erlebbar**. Durch die einzigartige Präsentation haben wir ein weiteres Alleinstellungsmerkmal, welches einen Besuch in Bad Salzuflen zu jeder Jahreszeit bereichert.

Die genannten Aktivitäten sind nur ein Ausschnitt aus unserem Maßnahmenplan. Unser Ziel lautet, **mit digitaler Unterstützung unsere Servicequalität** weiter zu verbessern, um unsere **übertragende Gesundheitskompetenz** und unsere therapeutischen Angebote – für Einwohner wie für Gäste – **noch besser nutzbar zu machen**. Seien Sie gespannt und freuen Sie sich gemeinsam mit uns auf das neue Jahr!

Bis dahin wünschen wir Ihnen eine gesunde und glückliche Zeit – und viel Freude mit dieser Ausgabe.



Ihr Stefan Krieger
Geschäftsführer Staatsbad Salzuflen GmbH

Inhalt

- 04 Best of Gesundheitsjahr 2019**
Die Highlights im Rückblick
- 08 Bad Salzufler Weihnachtstraum**
- 09 Gutes tun beim Weihnachtsmarktbesuch**
Die „Kerkhuisken“ in Salzuflen
- 10 Reisen für Alle**
Barrierefreiheit verbessern



04

Best of Gesundheitsjahr 2019



Reisen für Alle

10



12

**Fast 200 Jahre
Sebastian Kneipp**



**Salzufler Landpartien –
das neue Programm 2020**

18

- 12 Fast 200 Jahre Sebastian Kneipp**
Neue Pauschale im Staatsbad Vitalzentrum
- 14 In Weihnachtsstimmung**
Regionale Weihnachtsmärkte und leckeres Punschrezept
- 16 Weihnachtliches aus dem Staatsbad**
Geschenkideen und Führungen
- 18 Salzufler Landpartien – 2020**
- 20 Exklusiv für Einwohner**
Mehr erleben mit der SalzuflenCard
- 22 Silvester in Bad Salzuflen**
Begrüßen Sie das neue Jahr im Kurpark

Best of Gesundheitsjahr 2019



Oben: Sport, Spaß und Spiel für Jung und Alt – das Kurparkfest im Sommer war ein voller Erfolg und garantierte beste Unterhaltung.

Kurparkfest 2019: Sommer im Park und in der Stadt

Das Kurparkfest stand komplett im Zeichen von Sport, Spaß, Spiel, Information und Entspannung. Aktiv unterstützt wurde die Veranstaltung vom Staatsbad Vitalzentrum, das verschiedene Fitness-Kurse und –Mitmach-Angebote betreute.

Ein besonderer Dank geht an die teilnehmenden Aussteller, die mit ihren Ständen und Vorführungen einen großen Beitrag zum Erfolg der Veranstaltung geleistet haben: das Shotokan-Karate-Dojo Bad Salzuflen e. V., der TuS Ahmsen von 1921 e. V., der TuS Bexterhagen e. V., die Leichtathletik Senioren der LG Lage-Detmold-Bad Salzuflen, die AOK Nord-west sowie das Salzufler Showtanz- und Tanztrainerpaar Svetlana und Sascha Dotskots. Die Gesundheitsjahr-Botschafter Uli Stein und Alexandro Pape waren ebenfalls mit von der Partie – Papes Teppanyaki vom Lippischen Pulled-Pork bleibt unvergessen.

Musikalischer Höhepunkt des Festes war die Salzufler Band „Die Kleinstadtganoven“. Das Album „Sommer in der Stadt“ ist erhältlich in der Tourist Information.





Kneipp-Kräuter-Tag im Kurpark

Einen Einblick in die Welt der Kräuter gab es zum Kneipp-Kräuter-Tag im Juni. Im Kurpark vor der Kurhausterrasse gibt es einen neu angelegten Kräutergarten, in dem ausgewählte von Sebastian Kneipp besonders geschätzte Pflanzen wachsen. An einem sonnigen Sonntagnachmittag wurde am Kräutergarten ein Kräuter-Buffer mit frischem Kräutertee, spannenden Informationen zu den verschiedenen Kräutern und Rezepttipps aufgebaut.

Ernährungsberaterin Noël Granholm gab einen Einblick in die Wirkungsweisen und Vielseitigkeit der Kräuter und stand für Fragen zu Kneipp-Kräutern und Kneippscher Ernährung zur Verfügung. Mit im Gepäck hatte sie viele Tipps zu einer vollwertigen Ernährung und auch Rezeptvorschläge z. B. für eine leckere Kräutersuppe. Das Staatsbad bietet ein umfangreiches Vortragsprogramm zum Thema Ernährung – Termine entnehmen Sie bitte aktuellen Aushängen oder dem Veranstaltungskalender.



AOK Firmenlauf 2019 mit prominenter Unterstützung

Am 17. Mai gingen im wunderschönen Kurpark Bad Salzuflen mehr als 2.600 Läuferinnen und Läufer an den Start. Viele Zuschauer sorgten für eine tolle Stimmung auf der bestens vorbereiteten Laufstrecke.

Unter dem Teamnamen „Gesundheitsexpress“ war das Team des Staatsbads Salzuflen dabei – mit prominenter Unterstützung. Ex-Fußballprofi Thomas Helmer schnürte in seiner Funktion als Markenbotschafter des Staatsbades die Laufschuhe und ging nach dem selbst abgegebenen Startschuss mit ins Rennen.



Hören bedeutet Leben genießen.

Wenn Sie wissen wollen, wie moderne Hörgeräte Ihre Lebensqualität verbessern können, schauen Sie in unserem Fachgeschäft vorbei und lassen Sie sich kostenlos und unverbindlich beraten!

STURM.
HÖRGERÄTE



Sturm Hörgeräte | Inh. Carsten Sturm | Lange Str. 17, 32105 Bad Salzuflen | Tel.: 05222 93 888 58 | www.sturm-hörgeräte.de



Oben: Bereits zum zweiten Mal gaben sich zahlreiche Promis ein Stelldichein auf dem Bad Salzfler Grün. Unser Maskottchen, die „Ziege Line“, war auch immer dabei.

Kinderhospiz profitiert von zweitem Golf-Benefizturnier in Bad Salzflen: Promi-Teams sammeln 28.000 Euro

Das 2. Golf-Charity-Turnier „Uli Stein & Friends“ in Bad Salzflen hat dem Kinder- und Jugendhospiz in Bielefeld-Bethel erneut eine große Geldspende eingebracht. 28.000 Euro sammelten 72 Teilnehmer bei dem sportlichen Wettkampf für den guten Zweck.

Gespielt wurde auf der 18-Loch-Golfanlage des Golf- und Landclubs Bad Salzflen, der die Benefizveranstaltung gemeinsam mit der Staatsbad Salzflen GmbH und dem früheren Fußball-Profi Wolfgang Pohl organisierte.

Neben der Hälfte der Startgebühren (200 Euro) flossen Sponsorenbeiträge in den Spendentopf. Weiteres Geld für die Einrichtung in Bielefeld, in der lebensverkürzend erkrankte Kinder und Jugendliche palliativ-medizinisch versorgt werden, erbrachte eine Versteigerung bei einer Auktion, die im Rahmen des Gala-Abends im Clubhaus stattfand.



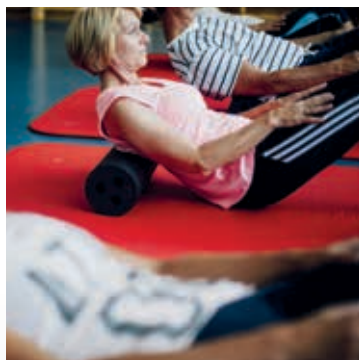
Mein perfekter Tag im Staatsbad Vitalzentrum

Einfach mal abtauchen, dem alltäglichen Stress entfliehen und ganz zu sich selbst kommen. Immer am letzten Samstag im Monat hat das Staatsbad Vitalzentrum Sie mitgenommen auf eine Aktivierungs- und Entspannungsreise der besonderen Art zu wechselnden Themen und Schwerpunkten aus den Bereichen Fitness, Gesundheitssport und Entspannung z. B.:

Ein Freudenfest für die Faszien im Juni 2019 –
Hier haben wir erklärt, was hinter dem Hype um die Faszien steckt und Ihre Faszien mit viel Schwung mit und ohne Faszien Rollen in Bewegung gebracht. Mit Pilates-Training wurde eine sehr wirkungsvolle Methode zur Stärkung der Körpermitte und des Rückens eingesetzt, das Sie spürbar weicher, beweglicher und geschmeidiger werden lässt.

Die Teilnehmer wurden auf angenehme Art aktiviert und entspannten sich anschließend in herrlich warmer Bad Salzufler Thermalsole bei Aqua-Pilates und Aqua-Wellness.

Unsere Sportlehrerinnen sind ausgebildete Pilates-, Faszien-, Aqua-Fitness und Aqua-Pilates-Trainerinnen, die Ihnen einen unvergesslichen, erlebnisreichen und zugleich zutiefst entspannenden Tag mit Wohlfühlcharakter gestalten. □



Mein perfekter Tag wird
in 2020 fortgesetzt – die
nächsten Faszien-Termine
stehen bereits fest:
**30. Mai 2020 und
26. September 2020**

Informieren Sie sich
jetzt im Staatsbad
Vitalzentrum unter
Telefon 05222 183 800



INTRO Bodenzentrum.de

Natursteinteppich · Marmorstein
Fuß- & Industrieboden · Treppenrenovierung

Exklusives Boden- und Treppenstufendesign zum fairen Preis

**Sie möchten Ihre Treppe
renovieren oder Ihren
Bodenbelag ersetzen?**

**Dann überzeugen Sie sich
von den einzigartigen,
patentierten INTRO-Lösungen.**

- Renovierung in meist nur einem Tag
- keine Stemm- und Abrissarbeiten, kann durch spezielle INTRO-Vorbehandlung auf alte Beläge aufgetragen werden.
- Auswahl von Kiesel- oder Marmorstein in 12 Grundfarben
- rutschfest und oberflächenversiegelt
- optimales Preis-/Leistungsverhältnis



**Kostenlose Beratung
vom Fachmann vor Ort!**

Besuchen Sie unsere Ausstellung!
montags bis freitags von 9 bis 19 Uhr
samstags von 9 bis 16 Uhr

Beratung vor Ort?
Dann gleich anrufen! 05222/916973

INTRO Bodenzentrum.de

INTRO-Bodenzentrum
Hoffmannstraße 30 · 32105 Bad Salzuflen



Oben: Die große Weihnachtspyramide überragt den gesamten Weihnachtsmarkt und ist beliebter Treffpunkt für die Gäste.

Bad Salzufler Weihnachtstraum

Die historische Altstadt Bad Salzuflens verwandelt sich vom 27. November bis zum 29. Dezember in eine romantische Kulisse für den Weihnachtstraum und wird zu einem der schönsten Weihnachtsmärkte Westfalens.

60 liebevoll dekorierte Holzpavillons sorgen für eine malerische Adventszeit inmitten prachtvoller Fachwerkhäuser. Blickfang und Treffpunkt zugleich ist die 12 m hohe Weihnachtspyramide auf dem Salzhof. Handgeschnitzte Figuren drehen unermüdlich ihre Runden, während zu ihren Füßen Winzerglühwein, Eierpunsch oder Weihnachtsbier locken.

Auf den Bühnen am Schliepsteiner Tor und auf dem Salzhof wird ein buntes Programm von Weihnachts- und Kinderliedern bis hin zu Jazz und Schlagnern präsentiert. Die Kinderherzen schlagen höher beim Besuch von Max dem kleinen Dino und beim Auftritt von Frank und seinen Freunden. Weitere musikalische Highlights sind unter anderem der Gospelchor Sound Emotion, Hardy's Jazzband, ON THE ROX X-MAS mit Rock- und Pop Christmas Songs,

die original Steir Buam und B-Flat feat. Bianca Shomburg. Top Act im diesem Jahr ist die bundesweit bekannte Sängerin Linda Hesse, die am Nikolaustag bei der Schlager-Weihnacht für beste Unterhaltung sorgt.

Selbstverständlich laden die Bad Salzufler Kaufleute während der gesamten Adventszeit zum Shoppen ein. Die Geschäfte sind zusätzlich an zwei verkaufsoffenen Sonntagen am 8. und 29. Dezember jeweils von 13:00 – 18:00 Uhr für Sie geöffnet.

Am letzten Veranstaltungstag, dem 29. Dezember wird der Weihnachtstraum standesgemäß mit einem FlashArt-Feuerwerk an der Millau-Promenade verabschiedet. Das „Feuerwerk für die ganze Familie“ startet um 19:00 Uhr. Wer die besten Plätze ergattern will, sollte etwas früher kommen. □

Der Weihnachtsmarkt ist täglich von 12:00 – 21:00 Uhr geöffnet.

Ausnahmen: 24. Dezember: 10:00 – 14:00 Uhr
25. Dezember: geschlossen

Weitere Infos:

badsalzufler-weihnachtstraum.de



Gutes tun beim Weihnachtsmarktbesuch

In den beiden „Kerkhuisken“ ist der Erlös für karitative Zwecke bestimmt.



Oben: Ein Hauch Exotik auf dem Bad Salzufler Weihnachtsmarkt – in diesem Jahr stehen die „Kerkhuisken“ unter anderem im Zeichen der Äthiopien-Partnerschaft der evangelisch-lutherischen Kirchengemeinde Bad Salzuflen.

Seit vielen Jahren haben auf dem Bad Salzufler Weihnachtstraum zwei Häuschen ihren Platz, die die Werbegemeinschaft kostenfrei zur Verfügung stellt. In den sogenannten Kerkhuisken, also „Kirchenhäuschen“, wechseln sich verschiedene, nicht nur kirchliche Gruppen mit der Belegung ab.

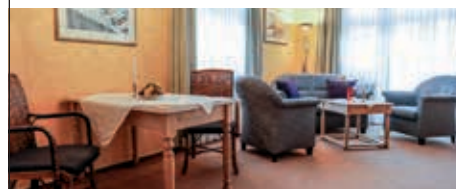
Sie alle verkaufen mit ehrenamtlichen Helfern vor allem Selbstgemachtes und -gebasteltes für den guten Zweck. So ist zwischen dem 06. und 09. Dezember beispielsweise die evangelisch-lutherische Kirchengemeinde Bad Salzuflen wieder mit dabei, die seit fast 40 Jahren eine Partnerschaft mit der Äthiopschen Evangelischen Kirche Mekane Yesus (EECMY) pflegt.

Neben Projekten für Aids-Waisen oder Schulpatenschaften prägen vielfache gegenseitige Besuche den Austausch. Im Oktober wurden Gewürze und wunderschöne kleine Perlhühner aus Keramik aus Äthiopien mitgebracht, die zusammen mit Weihnachtsschmuck verkauft werden. Außerdem wird eine kulinarische Spezialität, das äthiopische Nationalgericht „Wot“, angeboten. □



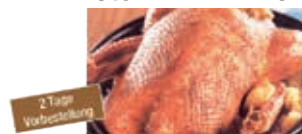
Stilvoll feiern und tagen

Ob Hochzeit, Konfirmation/Kommunion, Tagungen, Feierlichkeiten, bei uns sind Sie genau richtig! Liebe zum Detail und das Gespür für Ihre individuellen Wünsche sind beste Voraussetzungen, damit Ihre Feier in jeder Hinsicht zu einem unvergesslichen Erlebnis wird.



74 Comfort-Zimmer und Veranstaltungsräume für bis zu 90 Personen.

VARUS RESTAURANT im Hotel ARMINIUS



Martinsgans

Frische Deutsche Gans (4–5 kg mit Preiselbeerrotkraut und Kartoffelklößen für 4 Personen)

- auf Vorbestellung im Restaurant Varus mit einer Gänseessenz zur Vorspeise **99,00 €**
- auf Vorbestellung zur Abholung inkl. 1 Flasche Wein **79,00 €**



Weihnachten im VARUS!
Mittags und Abends bieten wir Ihnen weihnachtliche Spezialitäten als Menü.

Um eine Reservierung wird gebeten.

Ritterstraße 2–8 · 32105 Bad Salzuflen
Tel. 05222 366-0 · Fax 05222 366-111
info@hotelarminius.de · www.hotelarminius.de



Reisen für Alle

Tourismus will Barrieren in der Region abbauen, und Infrastrukturen und Dienstleistungen ausbauen.

Es ist für den Tourismus in der Region von zentraler Bedeutung, die Barrierefreiheit nachhaltig zu verbessern.

Stefan Krieger
Geschäftsführer
Staatsbad Salzuflen
GmbH

Barrieren im Tourismus abbauen, Infrastrukturen, Dienstleistungen und die Reisefreiheit für Menschen mit Handicap oder chronischen Erkrankungen ausbauen – dieses Ziel haben sich Touristiker, Hoteliers, Gastronomen, Einzelhändler und Dienstleister im Kreis Lippe auf ihre Fahnen geheftet.

Unter dieser Prämisse hat Teutoburger Wald Tourismus (Ostwestfalen Lippe GmbH) das Projekt „Leistungsketten für barrierefreies Reisen“ gestartet, das Einrichtungen und Leistungsträger in der Region für eine barrierefreie Zertifizierung sensibilisieren soll. Als Vorlage diente das bundesweite Projekt „Reisen für Alle“. Das bundesweit gültige Kennzeichnungssystem, mit dem die Zugänglichkeit und Nutzbarkeit von Freizeiteinrichtungen und touristischen Angeboten detailliert beschrieben und geprüft wird, wurde 2011 vom Deutschen Seminar für Tourismus Berlin e.V. und dem Verein Tourismus für Alle Deutschland e.V. initiiert.

„Ich begrüße die Initiativen sehr. Es ist für den Tourismus in der Region von zentraler Bedeutung, die Barrierefreiheit nachhaltig zu verbessern. Menschen mit körperlichen Handicaps oder chronischen Erkrankungen dürfen bei ihren Reisen keine Nachteile haben. Barrierefreiheit ist als Orientierungshilfe für den Gast von großer Bedeutung und eng verwoben mit dem Thema Familienfreundlichkeit: Wo es breite Türen, stufenlose Zugänge gibt oder Rollstühle besser fahren können, kommen Fahrräder, Laufräder oder Eltern mit Kinderwagen ebenfalls besser voran. Im kürzlich zertifizierten neuen Kurpark in Bad Salzuflen kann man das deutlich erkennen“, sagt Bad Salzuflens Tourismusdirektor, Stefan Krieger.

Neben dem neu gestalteten Kurpark Bad Salzuflen sind auch die Rundwanderwege, die sich im Übergang des Landschaftsparks in die freie Landschaft befinden, das Kurparkhaus sowie darüber hinaus die VitaSol Therme entsprechend zertifiziert. In Lemgo wurde z. B. das Weserrenaissance-Museum Schloss Brake



und das Café Vielfalt positiv bewertet, in Detmold die Tourist Information Lippe & Detmold sowie das Elisabeth Hotel garni. Weitere Einrichtungen sollen in naher Zukunft folgen. Stefan Krieger sieht die Region beim Thema Barrierefreiheit gut positioniert: Bereits jetzt gebe es viele Anbieter, die Potenziale des Marktes erkannt hätten und ihre Gäste mit dem entsprechenden Service und Komfort begeistern, so der Geschäftsführer der Staatsbad Salzuflen GmbH. „Das ist richtig und wichtig, weil das Thema Barrierefreiheit auch aufgrund der demographischen Entwicklung im Tourismus eine zunehmend größere Rolle spielen wird.“

In naher Zukunft wollen Entscheidungsträger der regionalen Tourismus-Branche den Fokus verstärkt auf Kundenorientierung entlang der Servicekette sowie auf Produktentwicklung und Vernetzung von bestehenden Angeboten richten. Stefan Krieger: „Wir müssen betroffene Menschen bei einem Tagesausflug oder Kurzurlaub von der Information über die Buchung bis hin zur Assistenz vor Ort und der Nachbetreuung unterstützen. Vom barrierefreien Angebot hin zur barrierefreien Region – das sollte unser mittelfristiges Ziel sein.“ □

Daten und Berichte zur Barrierefreiheit finden sich unter anderem auf der Internetseite www.reisen-fuer-alle.de



oh!neu!

OH! SHOES AND MORE

BINKS COPENHAGEN DONNA CAROLINA FFC FLOER GRACE HEMISPHERE LAZAMANI
LIKE A BIRD MAC OAKWOOD PHILIPPE MODEL SUPERGA UNISA

OH! Shoes and more Simone Otte-Hansen Lange Straße 49 Bad Salzuflen www.oh-shoes.de

200^{Fast} Jahre ganzheitliche Medizin nach Sebastian Kneipp



Staatsbad Vitalzentrum kündigt neue Pauschale „Wildkräuter-Baden“ an.

Oben: Im Kurpark und künftig auch auf dem Gelände des Vitalzentrums sorgen Kräuterbeete für die wichtigsten Zutaten der neuen Pauschale „Wildkräuter-Baden“.

Vor fast 200 Jahren wurde Sebastian Kneipp geboren, der im 19. Jahrhundert mit der Entwicklung seiner Gesundheitslehre die gesamte ganzheitliche Medizin revolutionierte. Bad Salzuflen ist seit vielen Jahren Kneipp-Kurort. Nun kündigt das Staatsbad Vitalzentrum mit dem „Wildkräuter-Baden nach Sebastian Kneipp“ eine neue Pauschale an.

Bis Mitte 2020 soll auch der dortige Innenhof komplett umgestaltet werden. Geplant sind unter anderem ein kleiner Kneippfad, Wildkräuter und weitere Bepflanzungen sowie Loungemöbel aus Holz für Ruhepausen. Damit entsteht die perfekte Heimat für die Pauschale, die alle fünf Säulen der Kneippschen Lehre von Wasser (Wasseranwendungen und Güsse) über Pflanzen (Kräutererkundung und Erläuterung), Bewegung (barfuß im Gartenbereich) und Ernährung (Ernährungskunde und anschließende gemeinsame Zubereitung einer Mahlzeit) bis hin zur Balance (Ruhepausen und Regeneration) berücksichtigt.

Doch auch bevor das neue Angebot im Frühjahr 2020 endlich startet, können bereits jetzt entsprechende Anwendungen nach Kneipp im Staatsbad Vitalzentrum gebucht werden. Ein



Haupteffekt bei diesen Bädern ist die sogenannte hydrostatische Durchwirkung, die eine Entwässerung des Gewebes hervorruft. Die Reizwirkungen steigern die Abwehrkräfte, beeinflussen Herz und Kreislauf und intensivieren die Stoffwechselfvorgänge, zudem werden Schmerzen gelindert, entzündliche Veränderungen gedämpft und das allgemeine Wohlbefinden angehoben. Und während Wärmereize die Durchblutung steigern, Verspannungen lösen und die Atmung beruhigen und vertiefen, erhöhen die Kältereize die Muskelspannung und senken die Schmerzempfindlichkeit. Ein besonderer Tipp im Winter ist das Tautreten: Drei- bis fünfminütiges Gehen durch das nasse Gras hat ähnlich wie das Wassertreten eine ableitende Wirkung auf Oberkörper und Kopf und ist wirksam bei Krampfadern, Bluthochdruck und Einschlafstörungen.

**Neue Atemwegspauschale:
Endlich wieder frei durchatmen**



Rund eine Million Kinder und Jugendliche in Deutschland leiden am sogenannten Kleinkind-Asthma oder chronischen Entzündungen der Bronchien. Die Folgen kommen oft unvermittelt: Am Abend war vielleicht noch alles gut, aber am Morgen ist die Bronchitis voll da.

Das Staatsbad Vitalzentrum bietet für diese Fälle die neue Pauschale „Endlich wieder frei atmen“ an, die sich an Kinder ab 5 Jahren mit ihrer erwachsenen Begleitung richtet. Kinderhauterkrankungen können mit den Soleprodukten und Bädern ebenfalls gelindert werden.

Fünf Tage umfasst das Basispaket, ein längerer Zeitraum ist ebenfalls möglich. „Durch individuelles Training erzielt die Pauschale in dieser Zeit schon einen ähnlichen Effekt wie während einer dreiwöchigen Mutter-Kind-Tour“, erklärt Viola Polkehn, Leiterin des Staatsbad Vitalzentrums. Auf dem Programm stehen unter anderem Zerstäubungsinhalationen Sole, Atemgymnastikübungen am Gräberwerk, Bewegungsbäder und einen Ausdauerparcours. „Aber auch Pädagogik, Spiel und Spaß werden im Rahmen der Pauschale großgeschrieben“, betont Viola Polkehn. Besonders aufregend dürfte es mit einer Rallye auf den Spuren von Ziege Line werden, an die ein Stofftier bleibend erinnern wird. □

Das Basispaket ist ab Januar 2020 für 222,00 Euro (5 Tage, ohne Übernachtung, Anreise montags möglich) buchbar – sowie inklusive 4 Übernachtungen/Frühstück beim empfohlenen Hotelpartner Best Western (Allergikerzimmer!) für 472,00 Euro (1 Erwachsener und 1 Kind).

Weitere Informationen unter
05222-183-800 sowie unter www.staatsbad-salzuflen.de

Klick-Vinyl

in passender Menge erhalten Sie zu jedem Klick-Vinyl-Belag **KOSTENLOS** KLEBERSTREIFEN UND FUGLEISTEN

ab **17,99** m²

Musterbeispiel

Design-Vinyl inkl. Verlegung

ab **29,99** m²

Musterbeispiel

Unser Sortiment:



Alle Produkte verarbeiten unsere Profis auf Wunsch im Privat-, Gewerbe- und Großobjekt.



GARDINENLAND
HOME-STORE

BODEN | FENSTER | WAND | DECKE

Fachmarkt & Handwerk unter einem Dach!

HOME-STORE Gardinenland GmbH

Hoffmannstr. 30 · 32105 Bad Salzuflen
Fon: 0 52 22 / 91 69 69
Fax: 0 52 22 / 91 69 89
info@homestore.de

Mitglied der Einkaufskooperation
Decor-Union – über 500 x in Deutschland!

Unser Einkaufsvolumen ist Ihr Vorteil!

Das Staatsbad Salzuflen wünscht frohe Weihnachten



*Markt und Straßen stehn verlassen,
still erleuchtet jedes Haus,
sinnend geh ich durch die Gassen,
alles sieht so festlich aus.*

*An den Fenstern haben Frauen
buntes Spielzeug fromm geschmückt,
tausend Kindlein stehn und schauen,
sind so wunderstill beglückt.*

(...)

Joseph von Eichendorff
(1788 – 1857)

Eines der bekanntesten Weihnachtsgedichte nimmt uns mit auf eine Reise - eine Reise in die besinnlichen Stunden der Advents- und Weihnachtszeit.

Auch Bad Salzuflen hat sich in diesem Jahr wieder wunderbar geschmückt. Die Straßen leuchten im Lichterglanz, Privathäuser wie auch Ladengeschäfte haben liebevoll ihre Fenster geschmückt. Glühweinduft zieht durch die Innenstadt.

Aber nicht nur in Bad Salzuflen erstrahlen die Innenstädte weihnachtlich geschmückt. Außergewöhnliche Advents- und Weihnachtsmärkte laden Sie zum Verweilen, Geschenke kaufen wie auch einfach zum Genießen ein. Die Salzufler Landpartien bieten auch in diesem Jahr Fahrten zu den besonderen Veranstaltungen der Region an – einfach mitfahren und entdecken! (siehe rechts) □



Fruchtig-winterlicher Weihnachtspunch ohne Alkohol



Zutaten (für 6–8 Gläser):

- 1 Liter Apfelsaft
- 1 Liter Traubensaft, rot
- 2 Zitronen
- 1 Orange
- 6 Nelken
- 1 Stange Zimt
- 1 Prise Muskat

Zubereitung (ca. 5 Min.):

Apfelsaft und Traubensaft in einen großen Topf geben. Den Saft der Zitronen und der Orange sowie die Gewürze dazu geben und alles aufkochen lassen. Bei schwacher Hitze noch 10 Minuten ziehen lassen.

(Quelle: Chefkoch.de)



Mit den **SALZUFLE**R LANDPARTIEN zu den Weihnachtsmärkten der Region.

01. Dezember 2019

Weihnachtsmarkt am Schloss Fürstenberg und ein märchenhafter Markt an der Klosterkirche Lippoldsberg
von 09:30 – 17:30 Uhr | 39 € / Pers.

06. Dezember 2019

MuseumsAdvent im LWL Freilichtmuseum Detmold
von 16:30 – 21:30 Uhr | 38 € / Pers.

07. Dezember 2019

Weihnachtszauber Schloss Bückeberg
von 16:00 Uhr – 21:30 Uhr, 44 € / Pers.

14. Dezember 2019

Weihnachtsmarkt der Brauerei Strate und das Charles Dickens Festival in Blomberg
von 13:00 – 20:00 Uhr | 32 € / Pers.

Anmeldung zu den Fahrten über die Touristinformation 05222 183 183
oder über die website www.salzufler-landpartien.de

Unser Strom von unserem Dach



für unser Haus und unser E-Auto

- den Hausstrom selbst erzeugen
- auch nachts Solarstrom nutzen
- Licht und Heizung bei Stromausfall
- das E-Auto zu Hause „tanken“
- halbierte Stromkosten mit Flatrate
- CO2-frei und umweltfreundlich

**Das alles ist mit
Photovoltaik
selbstverständlich**

Ihr Fachbetrieb in der Nähe:



Bad Salzuflen, Leibnizstr.6, 05222-9179739
info@peter.solar

Vorweihnachtliches aus dem Staatsbad

Auf der Suche nach Geschenkideen?

Überraschen Sie Ihre Liebsten zu Weihnachten mit einer unserer vielen neuen Geschenkideen oder dem beliebten Geschenkgutschein.



Besuchen Sie uns auch auf dem Bad Salzufler Weihnachtstraum:

Wir sind vom 14. – 22. Dezember mit einer eigenen Hütte täglich von 12:30 – 20:00 Uhr vor Ort.

Wir beraten Sie gerne und wünschen Ihnen eine entdeckungsreiche Zeit.



Unser Angebotspreis für das Bad Salzufler SoleSALZ auf dem Weihnachtsmarkt:

- SoleSALZ fein | 125 g
8,00 €
- SoleSALZ körnig | 125 g
9,00 €



Bad Salzuflen erkunden – gehen Sie mit uns auf musikalische Entdeckungstour

Musikalische Begleitung mit Gitarre und Gesang, Salzufler Geschichten werden umrahmt von lippischen Liedern und typisch lippischen Eigenarten. Henning Diekmann führt durch die Geschichte der alten Salz- und Badestadt.

Treffen: vor dem Kurgastzentrum an der Therme III

Beginn: 16:00 bis 17:00 Uhr

Dauer: 60 Minuten

Preis: **8,00 €** mit SalzuflenCard

9,00 € ohne SalzuflenCard

**Zusatztermin:
10. Dezember 2019**



Unsere Geschenkgutscheine:
Sie haben die Wahl...

2008 – 2018 · Seit 10 Jahren an Ihrer Seite
Bad Salzuflen – Lage – Lemgo



05222 – 2399 036

Hoffmannstraße 12 · 32105 Bad Salzuflen
www.ambulant-pflegen-helfen.de

- Pflegeberatung
- Anleitung von Pflegenden
- Grundpflege
- Behandlungspflege
- Altenpflege
- Verhinderungspflege
- Psychiatrische Fachkrankenpflege
- Betreuungsleistungen
- Hauswirtschaft
- Hausnotruf
- Ambulant betreutes Wohnen
- Hilfsmittelberatung
- Beratung bei Finanzierungsfragen

24 Std.
Rufbereitschaft

Im Auftrag unserer Kunden: **engagierte Mitarbeiter**
mit Lust zur Weiterbildung gesucht!

Bad Salzuflen im Weihnachtsglanz

Wie wäre es mit einem Rundgang durch die romantische Kulisse der festlich beleuchteten Altstadt als Einstimmung auf Weihnachten? Jeden Freitag in der Vorweihnachtszeit haben Sie die Gelegenheit dazu. Bei diesem feierlichen Erlebnis werden Sie unsere Stadt in einem anderen Licht erleben und durch versierte Gästeführer neu entdecken.

Lassen Sie den Rundgang bei einem heißen Punsch auf dem Weihnachtsmarkt ausklingen.

Anmeldung bei der
Tourist Information
erforderlich.

WOLFGANG FREITAG STEUERBERATER

*Ich erledige für Sie
Buchführung, Bilanzen,
Steuererklärungen,
Lohnabrechnungen,
Existenzgründungsberatung,
Steuerprozesse usw.*

Libellenweg 7
32108 Bad Salzuflen

Telefon 05222/9422-10

Fax 05222/9422-25

Handy 01 71/74081 66

E-Mail w.freitag@stb-freitag.de

Termine: 06. Dezember, 13. Dezember und 20. Dezember 2019

Treffen: vor dem Kurgastzentrum an der Therme III

Beginn: 16:00 bis 17:30 Uhr

Dauer: 90 Minuten

Preise: **10,50 €** mit SalzuflenCard
(inklusive Glühwein und Tasse) **11,50 €** ohne SalzuflenCard

**Tickets für die Führungen erhältlich in der Tourist Information
im Kurgastzentrum: Parkstraße 20, 32105 Bad Salzuflen**

Information und Anmeldung:

Tel. 05222/183-183



Ihr Recht auf Entlastung

Alles, was Sie zur Urlaubs- und Kurzzeitpflege und ihrer Beantragung wissen möchten, erfahren Sie bei uns.

Maternus Seniorenzentrum Salze-Stift
Gröchteweg 112 - 114 · 32105 Bad Salzuflen
Tel: 05222.367-0 · www.maternus-senioren.de

Salzufler Landpartien

Das neue Programm 2020



Links: Verschenken Sie zauberhafte Einblicke und schicken Sie Ihre Liebsten auf Entdeckungsreise mit unserem SALZUFLENER LANDPARTIE-Gutschein.

Die SALZUFLENER LANDPARTIEN starten 2020 bereits in die sechste Saison. Inzwischen sind die Ausflugsfahrten ein fester Baustein des touristischen Angebotes der Stadt. Und das nicht nur für Gäste, sondern auch viele Bad Salzufler und Lipper entdecken ihre Heimat immer wieder von ganz neuen Seiten.

Wie sagt man doch so schön: Warum in die Ferne schweifen, das Gute liegt doch so nah! Das Programm der Salzufler Landpartien hat auch für das Jahr 2020 wieder ganz neue Facetten der Region. Gehen Sie mit uns auf Entdeckungsreise!

Insgesamt 15 neue Fahrten an 21 Terminen und weitere fünf exklusiven Fahrten für die Bad Salzufler mit ihrer Einwohner SalzuflerCard laden im kommenden Jahr zum Entdecken, Genießen und Verweilen ein. Ob Gartenfestivals oder stimmungsvolle Weihnachtsmärkte, es sind ebenso die beliebten Schifffahrten auf dem Steinhuder Meer mit Fischbrötchen inklusiv dabei wie auch manch eigentlich verschlossene Türen in der Saison 2020 wieder geöffnet wird.



Neu hinzugekommen sind unter anderen weitere Ausflüge unter dem Motto „Wir öffnen Türen“, bei denen die Teilnehmer nicht im Vorfeld erfahren wohin die Reise geht. Nachdem diese Touren 2019 einen solche gute Anklang fanden, öffnen wir im nächsten Jahre nicht nur die Tore und Türen zu Burgen, Schlösser und Rittergüter der gesamten Region. Sondern auch zu Klöstern Stiften und Kirchen. Also nicht nur im Lipperland, sondern auch „übern Berg“ ins Paderborner Land führt mal der Weg, oder die Weser entlang, oder Richtung Münsterland oder Höxter, aber auch beispielsweise mal ins Osnabrücker und Schaumburger Land. Kein Ziel wird sich wiederholen, auch wird es zu diesem Jahr wieder ganz neue Ziele geben. Versprochen!

Neben bewährten Touren in die Oetker Welt in Bielefeld, oder auch Veranstaltungen in den Herrenhäuser Gärten bei Hannover sind im nächsten Jahr komplett neuen Ziele wie zum Beispiel der Möhnesee oder auch ein Blick in die ehemaligen Privaträume des Fürstenhauses Schaumburg-Lippe im Schloss Bückeburg. Bislang stets verschlossene Touren! Privat eben.

Die Region mit allen Sinnen zu genießen, dass möchten die **SALZUFLETER LANDPARTIEN** ihren Fahrgästen vermitteln. Ein jeder kennt das: Im Urlaub, da will man keine Sehenswürdigkeit auslassen und keinen Geheimtipp verpassen. Doch so mancher ist überrascht, was es nur wenige Fahrminuten direkt vor der Haustür zu erkunden gibt. Es gibt so viel zu entdecken – versprochen! □

Oben: Sie glauben Ihre Heimat zu kennen? Mit den **SALZUFLETER LANDPARTIEN** lernen Sie Bekanntes und Unbekanntes von ganz neuen Seiten kennen.

NEUE ZIMMERDECKE – meistens an einem Tag!



- schnelle, saubere Montage
- kein Umräumen der Möbel
- akustisch korrigierend
- feuchtigkeitsbeständig
- wartungsfrei
- Beleuchtung und Stuck nach Wunsch



PLAMECO
DECKEN

**NEUE
(T)RAUMDECKE**
an nur einem Tag!

Plameco-Fachbetrieb Bad Salzungen
Hoffmannstr. 30, 32105 Bad Salzungen
www.plameco.de

**Besuchen
Sie unsere
Ausstellung:**

**Mo. bis Fr.:
von 9–19 Uhr
Sa.: 9–16 Uhr**
Beratung vor Ort!

Dann gleich anrufen!
05222/91 69 73



Exklusiv für Einwohner:

Mehr erleben mit Ihrer SalzuflenCARD



Freuen Sie sich auf die neuen Leistungspakete

Seit ihrer Einführung wächst die Beliebtheit der SalzuflenCARD stetig. Die SalzuflenCARD für Einwohner ist kostenlos. Bei Erstausstellung wird eine einmalige Bearbeitungsgebühr von 4 Euro erhoben, Pfand 5 Euro je Karte. Die kostenlose Verlängerung der Karte für 2020 ist seit November 2019 in der Tourist Information möglich.

Viele von Ihnen nutzen bereits die attraktiven Vorteile und Vergünstigungen der Karte. Wie im vergangenen Jahr haben wir Ihnen daher auch für 2020 exklusive Leistungspakete geschnürt, die Sie als SalzuflenCARD-Inhaber seit November in der Tourist Information buchen können. Ob aktiv, entspannend oder kulturell – ganz gleich, wie Sie Ihre Freizeit am liebsten verbringen, wir haben das richtige Angebot für Sie vorbereitet.

Hinweis: Bitte denken Sie bei der Verlängerung an einen Personalausweis für jede Karte. Leistungen sind nicht in das Folgejahr übertragbar oder Teilleistungen rückwirkend auszahlbar.



Als Inhaber der SalzuflenCARD für Einwohner können Sie sich im neuen Jahr auf fünf einmalige Sondertouren im Rahmen der SALZUFLEER LANDPARTIEN freuen.

Exklusiv on Tour bei den Salzufler Landpartien – so heißt es 2020!

Neben weiteren ganz besonderen Angeboten, ausschließlich für die Einwohner mit der SalzuflenCARD, haben auch die SALZUFLEER LANDPARTIEN fünf Sondertouren aufgelegt, die so nicht im Programm sind.



Reisen Sie mit uns auf der Märchenstraße in die Weiße Stadt an der Weser, entdecken Sie die regionalen Akteure bekannt aus Film, Funk und Fernsehen wie z.B. von dem Sendeformat „Land & Lecker“. Von Störchen und Mühlen werden wir Ihnen in benachbarten Kreis Minden-Lübbecke berichten und die Hofkultur mit regional erzeugten Produkten darf zur Erntezeit natürlich nicht fehlen. Wie gesund gutes Öl ist, das werden wir dann mal am Rande des Sollings erleben. Gehen Sie mit uns auf exklusive Ausflüge – nur für Sie konzipiert! □

Paket Kultur

Genuss und Entspannung

Ihre Inklusivleistungen:

- III Ganzjähriger Besuch der Kurkonzerte des Staatsbad Salzuflen Orchesters
- III Freier Eintritt bei der Veranstaltung „Tanz im Kurhaus“
- III Nutzung des Trinkbrunnenausgangs und des Leseraums

25€*

pro Person

Paket Kultur plus

Noch mehr Genuss für die Seele

Ihre Inklusivleistungen:

- III Alle Leistungen des Pakets Kultur
- III Kostenlose Teilnahme am „Aktiv im Park“ – Programm (April bis Oktober 2020)

35€*

pro Person

Paket Aktiv

Mit der Region auf Tuchfühlung gehen

Ihre Inklusivleistung:

- III Eine Auswahl aus 5 exklusiven Landpartien zum Preis von 28 Euro pro Person und Fahrt
 - Ölmühle Solling & Weltkulturerbe Corvey
 - Auf den Spuren von Land & Lecker
 - Entlang der Märchenstraße, auf der Weser und zu Besuch in Bad Karlshafen
 - Hofkultur – Regional erzeugt - nachhaltig produziert - lecker auf den Tisch
 - Von Störchen und Mühlen

(Zeiten & Fahrten entnehmen Sie bitte der Broschüre Salzufler Landpartien 2020)

28€*

pro Person & Fahrt

Paket Gesund

Fit mit jedem Schritt

Ihre Inklusivleistungen:

- III Kostenlose Teilnahme am „Aktiv im Park“ – Programm (April bis Oktober 2020)
- III Kostenlose Teilnahme am Gesundheitswandern zu folgenden Terminen: 02.04.2020 und 27.08.2020 (Donnerstag von 18.30-20.00 Uhr) Mit Vorreservierung im Vitalzentrum unter Tel. 05222/183-800

29€*

pro Person



Die **SalzuflenCARD** lohnt sich – mit vier exklusiven Leistungspaketen für Körper und Geist.

Neu: Das Nachfolge-Paket „Gesund – Fit mit jedem Schritt“.

Diakonie Bad Salzuflen

„Mein Sohn sagt, die Diakonie sei gut und ich spüre das jeden Tag.“

- Pflegeberatung
- Grundpflege
- Behandlungspflege
- Verhinderungspflege
- Überleitungspflege
- Psychosoziale Beratung
- Gesprächskreise
- Menüservice

Alles über uns und unser vielfältiges Angebot erfahren Sie online auf www.diakonie-bs.de

Zentrale
Diakonieverband
Bad Salzuflen

Heldmanstraße 45
32108 Bad Salzuflen
Info 05222 9995-0

Beratungs- und
Veranstaltungsbüro
Di. - Do. 9.00-12.00 Uhr

Am Markt 11
32105 Bad Salzuflen
Info 05222 9803393





Silvester in Bad Salzuflen

Begrüßen Sie das neue Jahr im Kurpark

Oben: Traditionell zum Jahreswechsel erleben Sie im Bad Salzufler Kurpark ein Feuerwerk-Spektakel der besonderen Art.

Den Jahreswechsel im Bad Salzufler Kurpark zu feiern, ist mittlerweile schon Tradition. Seit Jahren lockt die Silvester Open-Air-Party tausende von Feierlustigen in den Kurpark, wo Bürgerinnen und Bürger gemeinsam mit vielen Gästen am Silvesterabend ins neue Jahr starten.

Ein DJ wird in der Konzertmuschel die besten Partyklassiker, legendäre Rocksongs und natürlich die Chartstürmer des Jahres 2019 „auf den Plattenteller werfen“. Stimmungsvoll wird er dabei von Lichteffekten in Szene gesetzt. In außergewöhnlicher Atmosphäre kann so in das neue Jahr getanzt werden!

Der absolute Höhepunkt der Silvesterfeier ist wieder das „Feuerwerk der Sinne“, das pünktlich um Mitternacht gezündet wird. Mit zur Neujahrstimmung passender Musik untermalt, eröffnet es mit spektakulären Farb- und Pyroeffekten das Jahr 2020.

Bis 1:30 Uhr kann auf dem Veranstaltungsgelände in das neue Jahr hineingefeiert werden. Speisen aus der „herzhaften und süßen Ecke“ sowie Getränke runden den Silvestergenuss ab. Das Mitbringen von Speisen und Getränken ist erlaubt. Der Einlass erfolgt über den Kurparkhaupteingang sowie über den Eingang Süd / Lietholzstraße zwischen Konzerthalle und Wandelhalle. □

Sicherheitshinweise

- Das Abbrennen von Feuerwerkskörpern im Bereich der Veranstaltung ist verboten.
- Nur Besucher, die keine Feuerwerkskörper bei sich tragen, dürfen das Gelände im Kurpark betreten.



HERAUSGEBER

Staatsbad Salzuflen GmbH gemeinsam mit Lippische Landes-Zeitung

REDAKTION

(V.i.S.d.P.): Staatsbad Salzuflen GmbH
Parkstraße 20 | 32105 Bad Salzuflen
Telefon: [05222] 183-0
E-Mail: info@staatsbad-salzuflen.de
Web: www.staatsbad-salzuflen.de

REDAKTIONSLEITUNG

Stefanie Gräbner

MITARBEIT AN DIESER AUSGABE

Michael Denking
Stefanie Gräbner
Doris Halgmann-Bole
Sabine Mirbach
Jan Christian Pinsch
Oliver Siekmann

BILDMATERIAL

Katrin Biller
Henning Diekmann
Fernweh Hoch2 | Sarah Strothbäumer
Sabine Mirbach | Salzufler Landpartien
Staatsbad Salzuflen GmbH
Jan Voth | vothos.com
Klaus Wohlmann
P. Zickermann

VERLAG

Lippischer Zeitungsverlag Giesdorf
GmbH & Co. KG
Ohmstraße 7 | 32758 Detmold

Geschäftsführung:

Rainer Giesdorf, Ralf Freitag

Anzeigenleitung:

Ralf Büschemann, Christian Erfkamp

Anzeigenverkaufsleitung:

Christian Erfkamp

Anzeigenverkauf:

Oliver Tölle
Telefon: [05222] 93 11-21
E-Mail: OToelle@LZ.de

KONZEPTION, GESTALTUNG, LAYOUT

Mediawerkstatt GmbH
Hamelner Straße 52 | 32657 Lemgo
Leitung: Maik Huebner

HERSTELLUNG

Bösmann Medien und Druck GmbH & Co. KG
Ohmstraße 7 | 32758 Detmold

Staatsbad Aktuell erscheint als Beilage zur Tageszeitung.

Druckauflage: ca. 50.000 Exemplare

NÄCHSTER ERSCHEINUNGSTERMIN
Frühjahr 2020

**Jubiläumsrabatte! 20%* auf alle verfügbaren
FORD ECOSPORT-Modelle & 22%* auf alle verfügbaren
FORD KUGA-Modelle!**



FORD ECOSPORT TREND

Klimaanlage, manuell, LED- Tagfahrlicht,
Audiosystem, Zentralverriegelung, Fenster-
heber vorn u. hinten elektrisch, Alarmanlage,
MyKey Schlüsselsystem, u.v.m.

Preis ab Werk

€ **18.590,-**

20 % Jubiläumsrabatt zzgl. Transport u. Zulassung

€ **-3.718,-*** € **840,-**

Unser Aktionspreis für Sie

€ **15.712,-**^{1,2}

FORD KUGA TREND

Klimaanlage, manuell, Audiosystem CD,
Geschwindigkeitsregelanlage mit Geschwindig-
keitbegrenzer, Ford Power Startfunktion, Vorder-
sitze beheizt, MyKey Schlüsselsystem, u.v.m.

Preis ab Werk

€ **24.350,-**

22 % Jubiläumsrabatt zzgl. Transport u. Zulassung

€ **-5.357,-*** € **840,-**

Unser Aktionspreis für Sie

€ **19.833,-**^{1,3}



Kraftstoffverbrauch (in l/100 km nach § 2 Nrn. 5, 6, 6a Pkw-EnVKV in der jeweils geltenden Fassung): Ford EcoSport Trend: 6,4 (innerorts), 5,0 (außerorts), 5,5 (kombiniert); CO₂-Emissionen: 125 g/km (kombiniert). Ford Kuga Trend: 8,9 (innerorts), 5,9 (außerorts), 7,0 (kombiniert); CO₂-Emissionen: 158 g/km (kombiniert).

Auto-Weege GmbH & Co KG

Lemgo, Herforder Str. 65

Tel. 0 52 61 – 93 98 - 0

Bad Salzuflen, Sylb. Str. 199

Tel. 0 52 32 – 95 44 - 0

Ihr freundlicher Ford Händler in Lippe.
autoweege 100 Jahre

www.weege.de

Beispielfoto eines Fahrzeuges der Baureihe, die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeuges sind nicht Bestandteil des Angebotes. *) Der Aktionsrabatt bezieht sich auf die UPE des Herstellers. 1) Gilt für Privatkunden. 2) Gilt für einen Ford EcoSport Trend 1,0-l-EcoBoost-Benzinmotor 74 kW (100 PS), 6-Gang- Schaltgetriebe, Start-Stopp-System, Frontantrieb. 3) Gilt für einen Ford Kuga Trend 1,5-l-EcoBoost-Benzinmotor 88 kW (120 PS), 6-Gang- Schaltgetriebe, Start-Stopp-System, Frontantrieb.

DIE NÄCHSTEN TERMINE:

┌ **06.12. - 08.12.2019**

Custombike Show

Weltgrößte Messe für umgebaute Motorräder

┌ **04.01. + 05.01.2020**

Dt. Kanarien- und Vogelzüchterbund

Leistungsschau der Kanarienzüchter

┌ **10.01. - 12.01.2020**

HAUS | GARTEN | TOURISTIK | HOCHZEIT

Ostwestfalens größte Verbrauchermesse

┌ **17.01. - 19.01.2020**

Lipper Modellbau Tage

Die große Modellbau- & Spielwarenmesse
in Ostwestfalen

┌ **18.01. + 19.01.2020**

FASZINATION FAHRRAD

Die Fahrradmesse

┌ **04.02. - 06.02.2020**

ZOW*

Zuliefermesse der Möbelindustrie

┌ **13.03. - 15.03.2020**

my job-OWL

OWL's größte Jobmesse

┌ **25.04. + 26.04.2020**

Shopping HOCH2

Messe + Genuss

┌ **30.05. + 31.05.2020**

Jahrmarkt der Landsleute

Treffen der Russlanddeutschen

┌ **20.09. - 24.09.2020**

M.O.W.*

Die Messe fürs Möbel-Business

**nur für Fachbesucher*